

Kiddush for Friday night *On Holidays, add this top section to the Festivals or Rosh Hashanah Kiddush*

**"It was evening and morning -
The sixth day..."**

They were completed—,
heaven and earth
and all their hosts of creatures.
And God completed
on day seven
the work of creation,
and God rested on day seven
from all the work of creation.
And God blessed
day seven
and made it holy,
because that's when God rested
from the entire project,
which God had created to work on.

וַיְהִי עֶרֶב וַיְהִי בֹקֶר	Va'y'hi erev va'y'hi voker
יוֹם הַשְּׁשִׁי	Yom hashishi.
וַיַּכְלֹו	Vayechulu
הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ	hashamayim vеха'aretz,
וְכָל צְבָאָם	vechol tzeva'am.
וַיַּכְלֹו אֱלֹהִים	vayechal Elohim
בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי	bayom hashvi'i
מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה	melachto asher asah,
וַיִּשְׁבֹּת בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי	vayishbot bayom hashvi'i
מִכֹּל מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה	mikol melachto asher asah.
וַיְבָרֶךְ אֱלֹהִים	Vayevarech Elohim
אֶת יוֹם הַשְּׁבִיעִי	et yom hashvi'i
וַיְקַדֵּשׁ אֹתוֹ	vayekadesh oto,
כִּי בּוֹ שָׁבַת	ki vo shavat
מִכֹּל מְלַאכְתּוֹ	mikol melachto
אֲשֶׁר בָּרָא אֱלֹהִים לַעֲשׂוֹת	asher barah Elohim la'asot.

We bless you, Sovereign God,
Who rules eternal space and time,
Creator of the grapevine's fruit,
From which we make this wine.

בָּרוּךְ אַתָּה יי	Baruch ata Adonai
אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם	Eloheinu melech ha'olam
בוֹרֵא פְּרֵי הַגֶּפֶן	Boreh peri hagafen.

We bless you, Sovereign God,
Who rules eternal time and space;

בָּרוּךְ אַתָּה יי	Baruch ata Adonai
אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם	Eloheinu melech ha'olam

You made us holy with your rules
And gave us pride of place,
Your holy Sabbath granted us
In favor, love, and grace,
A memory of Creation's Work
When void took form and face.

אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו	asher kidshanu bemitzvotav
וְרָצָה בָּנוּ	veratzah vanu,
וְשָׁבַת קֹדֶשׁוֹ	veShabbat kodsho
בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן הִנְחִילָנוּ	be'ahavah uvratzon hinchilanu
זְכוֹרֵן לְמַעֲשֵׂה בְּרֵאשִׁית	zikaron lema'aseh vereshit.

For Shabbat is the first of days
Which "Holy Day" are named,
Reminding us of long ago,
When we from Egypt came.

כִּי הוּא יוֹם תְּחִלָּה	Ki hu yom techilah
לְמִקְרָאֵי קֹדֶשׁ	lemikra'ei kodesh
זְכוֹר לִיצִיאַת מִצְרַיִם	zecher litz'i'at Mitzrayim.

Because from all the peoples
You chose us your holy nation,
And made our heritage this time,
In loving approbation—
Shabbat trims this special night,
Your sacred time of pure delight—
We bless you, God, for hallowing
Our Shabbat celebration.

כִּי בָנוּ בְּחַרְתָּ	Ki vanu vacharta
וְאוֹתָנוּ קִדְּשָׁתָּ	ve'otanu kidashta
מִכָּל-הָעַמִּים	Mikol ha'amim,
וְשָׁבַת קֹדֶשְׁךָ	VeShabbat kodshecha
בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן	be'ahava uv'ratzon
הִנְחַלְתָּנוּ	hinchaltanu;
בָּרוּךְ אַתָּה יי	Baruch ata Adonai,
מְקַדֵּשׁ הַשָּׁבַת	mekadesh haShabbat.

Now drink the wine.